

# Gute Gründe für Seligenstadt



Weber Smart Shop  
Frankfurter Str./Ecke Steinweg Tel. 06182 / 9 60 79 72  
Steinheimer Straße 69, Tel. 06182 / 7 82 88 64



Der Papierladen Seligenstadt, Bahnhofstr. 40  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 35 73



Förderkreis Lichtblick Klostercafé, Klosterhof 2,  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 89 83 60



Quick-Schuhe, Aschaffener Str. 2  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 2 22 67



Schmuckatelier Irina Esser, Palatiumstraße 4,  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 2 86 38



Schwind Sehen + Hören, Frankfurter Str. 19,  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 82 94 30



Metzgerei Fecher, Aschaffener Str. 31  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 33 22



Busser Uhren Schmuck, Bahnhofstr. 16,  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 34 25



Der Süße Löwe, Kleine Maingasse 2  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 18 15 166



# Seligenstädter Advent- Highlights

**Löwer**  
grün  
erleben



**UNSER ADVENT-HIGHLIGHT**  
25% auf  
Kerzen, Kugeln und  
Weihnachts-  
dekoration



**UNSER ADVENT-HIGHLIGHT**  
Werden Sie zum Star  
bei unseren  
Beauty-Shootings.  
Das perfekte  
Weihnachtsgeschenk!

**FOTO  
EHRMANN**

**UNSER ADVENT-HIGHLIGHT**  
Das flauschige  
Frottiertuch oder  
Saunatuch zu  
Weihnachten!

**GARDINEN  
SEIBERT**



**UNSER ADVENT-HIGHLIGHT**  
Nur noch wenige Tage bis  
zum Jahresende!  
Haben Sie schon für  
das Jahr 2011  
die richtigen Weichen  
gestellt?  
Sprechen Sie uns an,  
wir helfen Ihnen gerne.

**VOLKSBANK**



**UNSER ADVENT-HIGHLIGHT**  
Die Sonnenbrillen-  
Collection  
von FOSSIL

**OPTIK  
PARTNERS  
SCHWIND**

**UNSER ADVENT-HIGHLIGHT**  
Kaffeegenuss mit der  
CafeRomantica 850.  
Eine glänzende  
Erscheinung!



**ELEKTRO  
DAMBRUCH**



**UNSER ADVENT-HIGHLIGHT**  
Warme Zärtlichkeiten  
...für kalte Tage!  
Pelzschals & Mützen  
oder neuer Mantel  
"gefellig"

**SCHENKEL  
DESIGN**

**METZGEREI  
KUHN**

**UNSER ADVENT-HIGHLIGHT**  
Blätterteig-  
Adventszopf gefüllt  
mit Hackfleisch,  
Gouda, Schafskäse  
oder Blattspinat



**UNSER ADVENT-HIGHLIGHT**  
Stilvoll wohnen  
in edlen  
Wänden

**TAPETEN-  
WECHSEL**



Der Gewerbeverein Seligenstadt wünscht eine schöne Adventszeit

[www.gewerbe-seligenstadt.de](http://www.gewerbe-seligenstadt.de)

# Gute Gründe für Seligenstadt



Zoo Twarden, Einhardstr. 3  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 2 40 44



Seibert Gardinen, Steinheimer Str. 5-7  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 92 10 10



Foto Ehrmann, Bahnhofstraße 4,  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 2 70 07



Schuhhaus Franz, Aschaffener Str. 17  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 2 24 11



Die Blumenwerkstatt, Bahnhofstr. 13,  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 82 68 40



Elektro Weitz, Frankfurter Str. 55,  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 2 81 49



Fischerstube, Kleine Fischergasse 2  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 82 03 600



Elektro Dambruch, Frankfurter Straße 11,  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 36 20



Tapetenwechsel Lück Wurzel, Bahnhofstraße 3  
63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 82 62 87





Musik zum Advent:  
jeden Adventssamstag  
11.30 Uhr | Basilika

Adventskonzerte:  
jeden Adventssonntag  
17 Uhr | Rathaus-Innenhof  
Heimatbund

vorweihnachtlich mit allen sinnen  
lichterglanz & budenzauber für die ganze familie

# SELIGENSTÄDTER ADVENTSMARKT

25 | NOV - 22 | DEZ | 2010

wochentags 15-20 uhr | sa./so. 10-20 uhr

1./2./3. Advent:  
Advent im Kloster

2. Advent:  
Hobby-Künstler-Markt  
im Rathaus

4. Advent: Tannenbaum-  
illumination  
17 Uhr | Marktplatz

es lädt herzlich ein: [www.gewerbeverein-seligenstadt.de](http://www.gewerbeverein-seligenstadt.de) - nähere infos auch unter: [www.seligenstadt.de](http://www.seligenstadt.de)

Adventrundgang des Gesangverein Germania 03:

## Machet die Tore weit ...

... und die Türen in der Welt hoch“. Mit dieser Motette von Andreas Hammerschmidt wird der Adventrundgang des Gesangverein Germania 03 am Abend des 8. und 15. Dezember 2010 vor der Basilika eröffnet. Nach dem Einzug in die mit hunderten Kerzen illuminierte Basilika beginnt mit einem kurzen vorweihnachtlichen Kon-

zert unter Leitung der Dirigenten Jutta Heilmann und Friedhelm Bloos der besinnliche Teil des Adventrundgangs. Danach geleiten Stadtweihen die Gäste durch die schon weihnachtlich geschmückte Stadt. Wir begen dem Turmmännchen, einer von Plätzchen- und Stollenbacken gestressten Hausfrau und Luzia, der Lichterbraut.

Die kurzweiligen Vorführungen und Vorträge an mehreren markanten Plätzen werden vom kleinen Chor der Germania 03 mit passenden Adventliedern begleitet. Ziel ist der Pumpenplatz in „Klaa Frankreich“. Hier werden alle Chöre gemeinsam mit den Gästen adventliche und weihnachtliche Lieder anstimmen.



Die Rekordbeteiligung unserer Leser setzt sich auch weiterhin fort im großen Weihnachtspreisausschreiben des Seligenstädter Heimatblattes in Zusammenarbeit mit dem Seligenstädter Gewerbeverein und dem Heimatbund. Die zweite Wochenverlosung gab es am vergangenen Montag in der Geschäftsstelle des Heimatblattes in der Aschaffener Straße 8. Unser Bild zeigt von links Martin Beike, Anzeigen-Kundenberaterin Marion Schwob, Herrn Schönfeldt, Mischa Buschmann und Anzeigen-Kundenberater Kevin Demuth. Unter den zahlreichen Einsendungen ermittelten sie die Gans-Gewinner Klaus Glaab aus Seligenstadt und Wilma Pitsch aus Mainhausen. Herzlichen Glückwunsch!

Text / Foto: Rudi Rack-PR

Chor an der Basilika, Marcellinis und Jugendchor

## Singen zum dritten Advent

Seligenstadt – Das Adventsingen am Samstag, 11. Dezember, um 11.30 Uhr gestalten der Chor an der Basilika, die Marcellinis und der Jugendchor gemeinsam. Zur Aufführung kommen neben dem Ave Maria von Anton Bruckner auch Werke

jüngerer Meister sowie das irische Weihnachtslied „Gabriel to Mary came“. Mit dem Adventslied „Macht hoch die Tür“, das am Ende gemeinsam gesungen wird, soll diese adventliche Chormusik beschlossen werden. Die Verantwortlichen mit Re-

gionalkantor Thomas Gabriel als Dirigent der 3 Chöre freuen sich über eine gute Resonanz durch Gemeinde und Bevölkerung. Der Eintritt ist frei, mit einer Spende am Ausgang kann die reichhaltige Kirchenmusik an der Basilika unterstützt werden.

- Trotz Wasserschaden - Der Verkauf geht weiter !

Wechselnde Aktionsangebote  
zum Weihnachtsfest

Z.B. FUNAI LT 850 32"LCD ab 399.- €

Nutzen Sie unseren **Räumungsrabatt**  
wegen Wasserschaden.  
Reinschauen lohnt sich!



**Elektrohaus**  
Heinz-R. Baier

Waldkircher  
Kocher  
Schenken  
Einbauküchen  
TV - Video - HiFi  
Elektro - Hausgeräte  
Kabel + Satelliten - TV  
Telekommunikation  
Service-Hotline: 4927  
An den Adventssamstagen bis 16.00 Uhr geöffnet!

Sei kein Frosch!  
Hol' dir das  
coole Handy-Konto.



kostenfrei  
+ Zinsen  
+ gratis Handy\*  
= S-UNITY 'mobil'

Einer-für-alle-Tarif  
Der Prepaid-Tarif Ihrer Sparkasse  
powered by T-Mobile

S-UNITY 'mobil'. Das coole Konto deiner Sparkasse.  
Eine tolle Idee für Kinder und Jugendliche ab 9 Jahren!  
Kostenfreies Konto, starke Zinsen und  
ein cooles Prepaid-Handy gibt's gratis\* dazu.  
Nun sei kein Frosch und warte nicht lang!

\* das Handy ist kostenlos,  
für die SIM Card  
mit 5 € Startguthaben  
zahlen Sie einmalig 10 €

Telefon: 06103 919-1020  
Telefon: 06182 925-1020  
[www.sls-direkt.de](http://www.sls-direkt.de)

Sparkasse  
Langen-Seligenstadt  
...mehr als eine Bank

# SELIGENSTÄDTER ADVENTSMARKT

25 | NOV - 22 | DEZ | 2010

wochentags 15-20 uhr  
sa.10-20 uhr - so. 12-20 uhr

vorweihnachtlich mit allen sinnen  
lichterglanz & budenzauber  
für die ganze familie



Musik zum Advent:  
jeden Adventssamstag  
11.30 Uhr | Basilika

Adventskonzerte:  
jeden Adventssonntag  
17 Uhr | Rathaus-Innenhof  
Heimatbund

1./2./3. Advent:  
Advent im Kloster

2. Advent:  
Hobby-Künstler-Markt  
im Rathaus

4. Advent: Tannenbaum-  
illumination  
17 Uhr | Marktplatz

es lädt herzlich ein: [www.gewerbeverein-seligenstadt.de](http://www.gewerbeverein-seligenstadt.de)  
nähere infos auch unter: [www.seligenstadt.de](http://www.seligenstadt.de)

SeligenStadtMarketing  
Wir machen die Mitte stark



Musik zum Advent:  
jeden Adventssonntag  
11.30 Uhr | Basilika

Adventskonzerte:  
jeden Adventssonntag  
17 Uhr | Rathaus-Innenhof  
Heimatbund

vorweihnachtlich mit allen sinnen  
lichterglanz & budenzauber für die ganze familie

# SELIGENSTÄDTER ADVENTSMARKT

25 NOV-22 DEZ 2010

wochentags 15-20 uhr | sa./so. 10-20 uhr

1./2./3. Advent:  
Advent im Kloster

2. Advent:  
Hobby-Künstler-Markt  
im Rathaus

4. Advent: Tannenbaum-  
illumination  
17 Uhr | Marktplatz

es lädt herzlich ein: [www.gewerbeverein-seligenstadt.de](http://www.gewerbeverein-seligenstadt.de) - nähere infos auch unter: [www.seligenstadt.de](http://www.seligenstadt.de)

CAFEROMATICA 850

## GLÄNZENDE ERSCHEINUNG.

### VERSUCHUNG UND VERNUNFT.

Äußerlich ästhetisch, elegant und schön. Innerlich die reine Vernunft - Schweizer Qualität und deutsche Präzision. Sie ist besonders schlank und hat viel zu bieten: Das große Display mit Wort und Bild-Symbolen, individuelle Kaffeerezepte, ein Reinigungsprogramm, das sogar den Aufschäumer durchspült und intelligente Energiespar-Funktionen. Bei diesem Top-Modell bleiben keine Wünsche offen. Ihr Fachhändler wird Ihnen das gerne einmal vorführen.



ELEKTROINSTALLATIONEN  
ELEKTRO-GERÄTE-KUNDENDIENST  
**DAMBRUCH**  
Frankfurter Str. 11  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182-3620 - Fax 1752



www.nivona.com

## Himmlische Angebote Greifen Sie nach den Sternen

**40%** Minx  
Joker

**30%** Christian Hirth  
Munich Freedom-Shirts

**20%**

# Mode für Sie

Aschaffburger Str. 29 Am Löffeltrinkerplatz 06182/3561

## Kochen und Backen mit KENWOOD

im Rahmen der Vorführungen  
im Hause LINK.  
Am 10./11.12.  
jeweils 10:00-18:00 Uhr

darüber hinaus im Angebot:  
KM010 mit viel Zubehör  
statt 954€ für **599€\***

\* solange Vorrat

**Link** seit 1939  
IHR TREFFPUNKT ZUHAUSE  
Freihofstraße 1 - 63500 Seligenstadt - Tel. 0 61 89/33 01  
Fax 0 61 82/2 80 85 - [www.link-seligenstadt.de](http://www.link-seligenstadt.de)

## Die Küchenmaschine, die kochen kann!

COOKING CHEF  
MAJOR

Mit der besten Empfehlung von Stern und Gault & Millau.

Solide Verarbeitung, technische Innovation, intuitive Bedienbarkeit und zeitloses Design stehen für die herausragenden Produkte des britischen Traditionsunternehmens Kenwood. Das Cooking Chef ist die konsistente und kontinuierliche Weiterentwicklung dieses hohen Anspruches.

Nur und ausschließlich bei der Planung des Küchenumbaus, die einen überdimensionalen Platz einplanen, ist die neue Küchenmaschine in einer anderen Dimension und passt Sie neue Maßstäbe in Ihrer Küche.

[www.cookingchef.de](http://www.cookingchef.de)

**KENWOOD**  
CREATE MORE

Frisches Grün aus dem nahen Stadtwald:

## Weihnachtsbaum aussuchen und selbst schlagen

Seligenstadt - Am Samstag, 11. Dezember, können wieder von 9 bis 16 Uhr, Weihnachtsbäume im Seligenstädter Stadtwald selbst geschlagen werden. Wie Erste Stadträtin Claudia Bichler hierzu erläutert, war dies in der Vergangenheit allseits eine beliebte Möglichkeit, sich einen frischen Baum zu besorgen. Besonders

Kinder haben immer ihren Spaß daran, gemeinsam mit ihren Eltern auf Weihnachtsbaumsuche zu gehen. Angeboten werden Rotfichten (zehn Euro/Stück), Blaufichten (15 Euro/Stück) und Tannen (20 Euro/Stück). Die Preise gelten unabhängig von der Größe der Bäume. Die Bäume können mit und ohne Ballen erwor-

ben werden. Interessenten werden gebeten, eine eigene Axt, Säge oder Spaten mitzubringen; festes Schuhwerk wird empfohlen. Frisch sind die Bäume garantiert und ökologisch auch. Die Pflanzen werden nicht mit Unkraut- oder Schädlingsbekämpfungsmitteln behandelt und sind ausschließlich mechanisch gepflegt. Da sie direkt vor der Haustür wachsen, müssen sie nicht über mehrere hundert oder tausend Kilometer antransportiert

werden, was letztlich CO2-Emissionen verhindert. Der Verkauf findet am Keltergraben im Stadtwald zwischen Seligenstadt und Rodgau statt. Die Zufahrt erfolgt über die Dudenhöfer Straße, Parkplatz Lange Schneise, von dort der Beschilderung folgen (Einbahnstraßenverkehr). Am 11. Dezember wird außerdem die Waldweihnacht rund um Brehm's Hütte veranstaltet. Hierzu erfolgt eine gesonderte Pressemitteilung.



Schöne Bäumchen für festliche Sternstunden.

Foto: Rack-PR

Lesung mit Manfred Kreis:

## „Weihnachte bei uns dehaam“

Seligenstadt - Zu Lesungen rund um das Thema Weihnachten lädt Manfred Kreis sehr herzlich ein. Amüsante Gedichte und lustige Anekdoten in hessischer Mundart - vorgelesen in entspannter Atmosphäre - sollen dazu beitragen, ein wenig Ruhe zu finden und den übli-

chen vorweihnachtlichen Stress abzubauen. Die Lesungen finden am 16. und 20. Dezember um 18.00 Uhr in „Melanies Turmschänke“ statt und dauern circa eine Stunde. Der Preis beträgt 5 Euro pro Person. Die Anmeldung erfolgt über die Tourist-Info am Marktplatz, ☎ 87177.

„Ein Geschenk ist genau soviel wert,  
wie die Liebe, mit der es ausgesucht worden ist.“

## DAS BESONDERE WEIHNACHTSGESCHENK SCHENKEN SIE GUTSCHEINE

SIE haben ein Geschenk,  
Sie unterstützen ein  
Behindertenprojekt,  
und Sie erhalten kostenlos  
eine Tasse Kaffee



Geöffnet täglich ab 9 Uhr.  
Kein Ruhetag.

Im Klosterhof 2 • 63500 Seligenstadt  
Tel. 0 61 82 / 89 83 60, Fax 89 83 61

FÖRDERKREIS "LICHTBLICK" e. V.

## Wir haben reduziert !



Gabor

ecco



Kemel & Schmenger

JETTE



Paul Green

Paul Green  
statt 189,-€  
Jetzt 129,-€

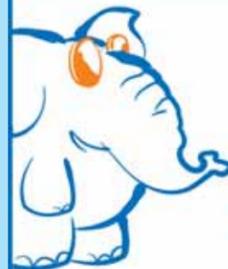


SCHUH HAUS **Franz**  
Seligenstadt  
Aschaffburger Str.17

Schuhe für einen guten Auftritt

Wir liefern Ihnen  
das Material...  
Tapetenwechsel

Freude  
schenken!



Bei uns finden  
Sie viele schöne  
Geschenkideen zum  
Mitnehmen

... und bei uns bekommen  
Sie die Planung  
samt Ausführung!  
Tapetenwechsel!

Bahnhofstraße 6 • 63500 Seligenstadt  
Tel. (06182) 82 62 87 • Fax: (06182) 82 62 88



Musik zum Advent:  
jeden Adventssonntag  
11.30 Uhr | Basilika

Adventskonzerte:  
jeden Adventssonntag  
17 Uhr | Rathaus-Innenhof  
Heimatbund

vorweihnachtlich mit allen sinnen  
lichterglanz & budenzauber für die ganze familie

# SELIGENSTÄDTER ADVENTSMARKT

25 NOV-22 DEZ 2010

wochentags 15-20 uhr | sa./so. 10-20 uhr

es lädt herzlich ein: [www.gewerbeverein-seligenstadt.de](http://www.gewerbeverein-seligenstadt.de) - nähere infos auch unter: [www.seligenstadt.de](http://www.seligenstadt.de)

1./2./3. Advent:  
Advent im Kloster

2. Advent:  
Hobby-Künstler-Markt  
im Rathaus

4. Advent: Tannenbaum-  
illumination  
17 Uhr | Marktplatz

Öffentliche Adventsführung am 17. Dezember:

## „Markt und Straßen steh'n verlassen“

Seligenstadt – Die öffentliche Adventsführung „Markt und Straßen steh'n verlassen“ findet am Freitag, 17. Dezember, um 18.45 Uhr statt. Bei dieser besinnlichen Themenstadtführung führt der Weg durch stille Gassen und auf ruhige Plätze, ent-

lang der alten Stadtmauer, vorbei an den Türmen, die der Stadt ihr charakteristisches mittelalterliches Gepräge geben. Geschichten und Gedichte lassen Kindheitserinnerungen und Weihnachtsbräuche wach werden und eine verschlossene

Tür öffnet sich, wie die eines großen Adventskalenders. Die Führungsgebühr beträgt 8,50 Euro pro Person und ist inklusive einem heißen Getränk und Gebäck. Anmeldung ist erforderlich unter ☎ 06182 87177. Dauer zirka

1,5 Stunden. Individuelle Führungen für Gruppen sind unter ☎ 06182 87177 buchbar. Die Gebühr beträgt bis 15 Teilnehmer 130 Euro pauschal, über 15 Personen 8,50 Euro pro Person inklusive eines heißen Getränkes und Gebäck.

Tierschutzverein gibt Tipps zum Umgang mit unseren gefiederten Freunden:

## Winterfütterung: Richtig gemacht eine wertvolle Hilfe

Seligenstadt – Der Winter ist früh in diesem Jahr hereingebrochen und die sinkenden Temperaturen veranlassen viele tierliebende Menschen mit der Winterfütterung der Vögel zu beginnen. Vorher sollten Sie sich jedoch ausreichend informieren, um den Vögeln bestmöglichst helfen zu können.

Bei vielen Vogelarten ist ein erschreckender Bestandsrückgang zu verzeichnen, der auf die Verschlechterung oder Zerstörung ihrer Lebensräume zurückzuführen ist. Deshalb ist gerade die Zufütterung der Vögel in der nahrungsarmen Winterzeit ein direkter Beitrag zum Tier- und Artenschutz.

Doch bei der Fütterung ist einiges zu beachten. Wird die Nahrung nicht sachgerecht bereitgestellt, kann dies den Tieren ernsthafte Probleme bereiten. So sind Vögel keine Abfallverwerter. Nur möglichst hochwertiges Futter sollte deshalb verwendet wer-



Kohlmeisen überwintern bei uns und stellen sich dann gerne als Gäste am Vogelhäuschen ein. Foto: R. Rack-PR

den. Auch für entsprechende Hygiene der Futterstelle ist Sorge zu tragen. Ansonsten stellen sich leicht Krankheiten ein und der Nutzwert der Fütterung wird ins Gegenteil verkehrt. Zudem sollte die Futterstelle nicht in der Nähe stark befahrener Straßen aufgestellt wer-

den. Außerdem ist darauf zu achten, dass das Futter von Niederschlägen nicht erreicht wird. Meisen, Finken, Spatzen, Kernbeißer und Dompfaff sind Körnerfresser. Ihnen sollten Sonnenblumenkerne oder Hanfsamen angeboten werden. In Samenhandlungen oder Su-

permärkten können vorgefertigte Futtermischungen, Meisenknödel oder -ringe gekauft werden. Dabei ist darauf zu achten, dass auch Vogelfutter nicht unbegrenzt haltbar ist.

Weichfutterfresser wie Amsel, Drossel, Rotkehlchen, Star, Baumläufer, Zaunkönig, Heckenbraunelle oder Wintergoldhähnchen bevorzugen Obst und Beeren. Holunder, Beeren der Eberesche, des Ligusters, des wilden Weins oder des Weißdorns können im Herbst gesammelt werden, werden aber auch in Zoogeschäften angeboten. Speisereste, Brot oder gesalzenes Futter sind tabu, da es schädlich für die Tiere sein kann. Obst sollte immer frisch ausgelegt und rechtzeitig wieder entfernt werden. Frisch gefüllte Trinkwasserschalen werden von den Vögeln gerne als Tränk- und Bademöglichkeit genutzt, auch in der kalten Jahreszeit.

## Radsport König

JUGENDTRÄUME OHNE KABEL!  
Die neuen 2011er Dirtbikes  
von Scott sind da!



Natürlich auch weitere Neuheiten nicht nur für Kids!

[www.radsport-koenig.de](http://www.radsport-koenig.de)

Ferdinand-Porsche-Str. 16 a • 63500 Seligenstadt Tel.: 06182/899494

## Barletta

FEINKOST & VINO THEK

Italien ganz in Ihrer Nähe



Über 30 traditionell hergestellte Käsesorten  
Besondere Nudeln, Saucen, Crèmes,  
Olivenöle, Essige und biologische Produkte  
Große Auswahl an Weinen  
Grappa, Brandy und Cognac  
Individuelle Präsente, Geschenkartikel  
Frisch eingetroffen  
Handgemachte Panettone und Cantuccini

Marktplatz 7 • 63500 Seligenstadt  
[www.barlettavinothek.de](http://www.barlettavinothek.de)

## Nager – Vögel – Zierfische

Wir züchten: Zwergkaninchen • Meerschweinchen • Goldhamster und Ratten in versch. Farben und haben eine große Auswahl an schönen, gesunden Tieren.

Dazu große Auswahl an preisgünstigen und artgerechten Käfigen.

Nestjunge Wellensittiche • Nymphensittiche • Zwerg-Papageien • Kanarienhändchen, sprechende Blaustirn-Amazone aus eigener Aufzucht. Unsere Vögel und Nager werden artgerecht in großen Volieren und nicht in kleinen Käfigen gehalten.

Große Auswahl an Zierfischen aus eigenen Zuchtanlagen.

- LAUFEND SONDERANGEBOTE -

### ZOO-Rückert

Steinheimer Straße 97, 63599 Seligenstadt  
Telefon 06182/22783, [www.zoo-rueckert.de](http://www.zoo-rueckert.de)  
Mittwoch nachmittag geschlossen



Bosch • Miele • Siemens • Constructa • Neff • AEG

### Reparaturservice und Elektroinstallationen aller Art

wir reparieren für Sie zuverlässig und schnell!

Kühlschränke, Waschmaschinen, Trockner,  
Elektroherde, Spülmaschinen u.v.m.

...Rufen Sie uns an

STEFAN  
WEITZ  
ELEKTROMEISTER



Frankfurter Str. 55, 63500 Seligenstadt, Tel. 06182-28149

Phillips • Liebherr • Zanker • Privilleg • Whirlpool



Berufskleidung

Hüte u. Mützen

Walter Holzgreve

Seligenstadt

Tel. 06182/3509

Hats for life



**„Auf der Jahresabschlussfeier des SPD-Ortsvereins Seligenstadt wurden folgende Mitglieder geehrt: Hidir Akdag für zehnjährige Mitgliedschaft, Beate Brinkmann und Marie-Luise Rau-Stoll, die beide auch dem SPD-Vorstand angehören, für 25-jährige Mitgliedschaft sowie Jürgen Salomon, der 40 Jahre der SPD angehört. Die Mainhäuser Bürgermeisterin, die auch stellvertretende SPD-Vorsitzende im Kreis Offenbach ist und Carsten Müller vertrat, nahm mit der SPD-Vorsitzenden Karin Hansen und ihren Stellvertretern Nicole Fuchs und Jürgen Euler die Ehrungen vor. Viel zu lachen gab es bei der Lesung von Stadtrat Manfred Kreis, der Gedichte und Geschichten im Frankfurter Dialekt vortrug und Rudolf Giwitz unterhielt die Gäste wie immer mit seiner Musik.“**  
Foto: Hampe

# Konstruktives Gespräch zum „Thema Schulwegsicherung“

Erste Maßnahme in der Einhardstraße umgesetzt:

**Seligenstadt** – Das Thema Schulwegsicherung stand bei einem Treffen dieser Tage in der Einhardschule auf dem Plan. Anwesend waren von Seiten der Einhardschule Schulleiter Karl Wölfinger, Stellvertreter Stefan Sturm sowie Susanne Schäfer und Volker Jäckel (Schulelternbeirat), von der Merianschule die Konrektoren Sylvia Brenninger und Joachim Aßmuth sowie als Vertreter der Stadt Seligenstadt Erste Stadträtin Claudia Bicherl und Roman Braun (Ordnungsamt). Durch die zwei großen gegenüberliegenden Schulen ist die Einhard-

straße besonders stark frequentiert. Rund 2400 Schülerinnen und Schüler strömen täglich schwer gepackt zu Fuß, zu Fahrrad, mit Motorrad, Auto oder Schulbus in dieselbe Richtung. Bei einer dem Gespräch anschließenden Ortsbegehung konnten sich alle Beteiligten noch einmal von der Problematik in der relativ engen Straße überzeugen. „Ich habe unser Gespräch als sehr offen und konstruktiv erlebt. Unser gemeinsames Interesse ist ein sicherer Weg für die Schulkinder, das ist ganz klar. Dass dieser in der Einhardstraße

durch das alltägliche dicht gedrängte hohe Verkehrsaufkommen gefährdet ist, ist leider auch nicht von der Hand zu weisen. Daher haben wir auch nicht gezögert eine von den Schulleitungen und Elternvertretern geforderte Maßnahme zur Entzerrung sofort umzusetzen“, so Erste Stadträtin Claudia Bicherl.

ten vom Bauamt und Bauhof für die prompte und professionelle Umsetzung“, zeigt sich die Erste Stadträtin begeistert. „Das Verkehrsproblem ist damit noch nicht behoben, das ist uns allen klar. Es ist ein Anfang. Als nächsten Schritt werden wir auf Anregung beider Schulleitungen die Straße als Durchfahrtsstraße unattraktiv gestalten. Die Erfahrung lehrt leider, dass das Verbotsschild der Durchfahrt von 7 bis 17 Uhr (etwa ab Höhe Parkplatz einmündend Einhardschule) weitestgehend unbeachtet bleibt - meist von bringenden oder holenden Eltern - und somit keine ausreichende Lösung darstellt. Dennoch haben wir hier in naher Zukunft verstärkte Kontrollen geplant. In Absprache mit Schul- und Elternvertretung und als weiteres Ergebnis dieses guten Gesprächs werden wir zunächst in einer Probephase die Straße verengen. Für die Schulbusse ist zwischen den Fahrbahnverengungen Platz, um ihre Passagiere aufzunehmen und gefahrlos aussteigen zu lassen“, informiert die Stadträtin abschließend.

## „Anfang gemacht“

Direkt am Tag nach dem Treffen rückten Mitarbeiter vom Bauamt und Bauhof an und entschärfen an der Ecke Einhardstraße/ Würzburgerstraße die Haltestellensituation. Das ursprünglich um die Ecke reichende Geländer wurde hier geöffnet, an der Stelle die Bordsteinkante gesenkt und der Weg gepflastert. Dadurch ist ein zusätzlicher Diagonalweg für die Schüler entstanden, welcher den schmalen Bürgersteig entlastet. Das Erreichen der Bushaltestelle bzw. der Fußgängerampel ist somit deutlich erleichtert. „Ich habe schon erste positive Resonanz von Eltern- und Schüler-Seite bekommen und bedanke mich bei unseren Fachleu-

Jahreskonzert des Klein-Welzheimer Musikvereins am Samstag, 11. Dezember, im Bürgerhaus:

# Musiker präsentieren „Meer und mehr“

**Klein-Welzheim** – Der Musikverein lädt alle Musikliebhaber am 11. Dezember zu seinem Jahreskonzert unter dem Motto „Meer und mehr - Strömungen einer Dekade“ ins Bürgerhaus ein. Einlass ist um 18.45 Uhr, das Konzert beginnt um 19.30 Uhr. Eröffnet wird vom Jugendorchester. Dessen Di-

rigent Martin Winter hat ein anspruchsvolles und zugleich kurzweiliges Programm zusammengestellt. Im Anschluss musiziert das Große Blasorchester unter der Leitung von Musikdirektor Dietmar Schrod, der das Orchester nun seit zehn Jahren leitet. Seine Literaturswahl zum Thema „Meer“ verdeutlicht dabei die un-

ter seinem Dirigtat „mehr und mehr“ hinzu gewonnene Vielseitigkeit. Dargeboten wird u.a. „Das Boot“, die Musik von Klaus Doldinger zum gleichnamigen Film, die dramatische Fantasie „Titanic“, eine Originalkomposition über die Jungfernfahrt und den Untergang des berühmten „un-sinkbaren Schiffes“. Au-

ßerdem wird die Odyssee „Return to Ithaca“ aus der griechischen Mythologie sowie „At World's End“, die Filmmusik von Hans Zimmer zum dritten Teil von „Fluch der Karibik“ zu hören sein. Als Gast präsentiert die Sopranistin Marianne Geldner zusammen mit einer kammermusikalischen Besetzung des Orchesters

das „Lied an den Mond“ aus Antonín Dvoráks Oper „Rusalka“. Eintrittskarten können in den Vorverkaufsstellen (Touristinfo Seligenstadt und Schreibwaren Reusing Klein-Welzheim) und bei allen aktiven Musikern zum Vorverkaufspreis von Euro 10 oder an der Abendkasse für Euro 12 erworben werden.



## SPORTFREUNDE SELIGENSTADT e.V.

www.sportfreunde-fussball.de



Sonntag, 12. Dezember 2010

## HEIMSPIEL

Anpfiff: 14.00 Uhr

Sportfreunde Seligenstadt



:

FC Kalbach



## Noch ein Spiel gesperrt

Während sich Gegner FC Alsbach mit großen Verletzungssorgen herumplagt, sehen die Sportfreunde dem letzten Heimspiel des Jahres zumindest aus personeller Sicht gelassen entgegen. Nicht im Kader stehen die verletzten Oktay Sari und Gabriel Akman. Ansonsten sind

alle Spieler fit. Defensivspieler Marko Corlija muss gegen den Tabellenzweiten allerdings ebenfalls zuschauen: Er muss nach seiner roten Karte, die er beim 3:1-Derbysieg in Aschaffenburg gesehen hatte, noch einmal zuschauen, nachdem er für zwei Spieler gesperrt worden war. **leo**

# Erfolg steigert die Motivation

Sportfreunde erwarten Tabellenzweiten

Während die Fußballer aus den unteren Amateur-Klassen schon die Winterpause genießen, ist Verbandsligist Sportfreunde Seligenstadt in diesem Jahr noch zweimal gefordert. Am Samstag um 14 Uhr stellt sich der Tabellenzweite FC Alsbach bei den Sportfreunden vor, deren Heimspiel am vergangenen Wochenende gegen den FC 07 Bensheim ebenso wie alle anderen Partie des Spieltages aufgrund der schlechten Witterung abgesagt wurden. „Auf dem Kunstrasen können wir zwar trainieren, spielen ist aber derzeit nicht möglich“, ist Seligenstadts Trainer Peter Löhr skeptisch, ob die Partie am Samstag angepfiffen wird. Am Mittwoch (19.30 Uhr) soll dann die kürzlich in Bad Vilbel aufgrund starken Schneefalls nach 15 Minuten abgebrochene Partie nachgeholt werden. Für die Seligenstädter hat sich an der Ausgangslage

nichts geändert. Bei 15 Punkten und einem Spiel Rückstand auf die Alsbacher zählt für die „Roten“ gegen den FCA nur ein Erfolg. „Wir wollen einen versöhnlichen Jahresabschluss“, blickt Löhr voraus. Und mit einem Sieg gegen die Alsbacher wären die Seligenstädter für das kommende Jahr ganz anders motiviert. Über den Tabellenzweiten sagt Peter Löhr, dessen Mannschaft seit fünf Begegnungen ungeschlagen ist: „Alsbach war bereits in den vergangenen Jahren in der Defensive sehr stark, nun überzeugen sie auch in der Offensive und haben schon viele Tore geschossen.“ Allerdings wird der FCA von großen Verletzungssorgen geplagt. Zuletzt erwischte es Top-Torjäger Cengiz Gencer, der sich nach einem Zweikampf im Spiel gegen Viktoria Griesheim einen Kreuzbandriss zuzog und für den Rest der Runde ausfällt. **leo**

Ihr Ansprechpartner rund um die Immobilie!





Freihofplatz 1  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182 - 829 826  
Fax 06182 - 829 824  
[www.bauwerk-immobilienservice.de](http://www.bauwerk-immobilienservice.de)

Wir verkaufen und vermieten auch Ihre Immobilie



schnell  
bonitätsgeprüft  
kostenfrei

www.schneider-immobilienservice.de



0 61 82 - 200 318

TUV-überwachter Fachbetrieb nach §19 L WHG  
Tankreinigung, -demontage, -stilllegung, Innenhülleneinbau, Tankraumanerung, Neuanlagen, Dieseltankanlagen, sowie Fugenabdichtungen.  
**Wir helfen Ihnen – preiswert und kompetent!**

# Walter

Tankservice

Service rund um den Öltank

Hauptstraße 111  
63500 Seligenstadt  
Tel.: 06182 - 22 05 97  
Mail: [info@walter-tankservice.de](mailto:info@walter-tankservice.de)  
Web: [www.walter-tankservice.de](http://www.walter-tankservice.de)

Mit Sicherheit erfolgreich!

## Finanzieren mit dem richtigen Konzept



Sparkasse  
Langen-Seligenstadt  
...mehr als eine Bank



Cinar Massivbau GmbH

Babenhäuser Straße 4  
63533 Mainhausen  
Telefon 0 61 82 / 89 58 33  
Fax 0 61 82 / 89 58 65  
E-Mail: [info@cinarbau.de](mailto:info@cinarbau.de)  
Homepage: [www.cinarbau.de](http://www.cinarbau.de)

# Oh, du spottbillige Weihnachtsbaum-Verleih-Aktion!

- Echte Nordmantannen
- nur 4,99 € Leihgebühr\*
- Frisch geschlagen
- von 100 - 250 cm
- Rückgabe nicht erforderlich

Bis zum 21. Dezember



Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr  
 Sa 8.30 - 16.00 Uhr  
 So\* 13.00 - 17.00 Uhr  
 \*Sonntag Schautag, keine Beratung/Verkauf  
 www.holzlandbecker.de

Albrecht-Dürer-Straße 25  
 (direkt an der B 448)  
 63179 Obertshausen  
 Telefon 0 61 04/95 04-0  
 info@holzlandbecker.de

## Das gibt es nur bei HolzLand Becker: Leihen\* Sie sich Ihren Weihnachtsbaum!

\* Wenn Sie sich jetzt einen Weihnachtsbaum bei HolzLand Becker leihen, zahlen Sie nur 4,99 Euro, zzgl. 15,- Euro Kautions, die Sie bei Ihrem nächsten Einkauf wieder gut geschrieben bekommen. Das ist typisch HolzLand Becker!



\*Der größte Holzfachmarkt in ganz Süddeutschland!

Täglich von 7 bis 20 Uhr:

# Räum- und Streupflicht

Seligenstadt – Der Winter ist da! Aus diesem Grund möchte die Erste Stadträtin Claudia Bicherl alle Haus- und Grundstücksbesitzer an die Schneeräum- und Streupflicht der Gehwege und Überwege vor ihren Grundstücken erinnern. Die Gehwege und Überwege vor ihren Grundstücken sind in einer solchen Breite von Schnee zu räumen, dass der Verkehr nicht mehr als unvermeidbar beeinträchtigt wird. Soweit in verkehrsberuhigten Bereichen Gehwege nicht vorhanden sind, gilt als Gehweg ein Streifen von 1,5 Meter Breite entlang der Grundstücksgrenze. Bei Straßen mit einseitigem Gehweg sind sowohl die Eigentümer oder Besitzer der auf der Gehwegseite befindlichen Grundstücke, als auch die Eigentümer oder Besitzer der auf der gegenüberliegenden Straßenseite befindlichen Grundstücke zur Schneeräumung des Gehweges verpflichtet. Die Räum- und Streupflicht gilt in der Zeit von 7 bis 20 Uhr. Festgetretener oder auftauender Schnee ist ebenfalls - soweit möglich und zumutbar - aufzuhacken und ab-

zulagern. Bei Schnee- und Eisglätte sind die Gehwege, die Überwege, die Zugänge zur Fahrbahn und zum Grundstückseingang derart und so rechtzeitig zu bestreuen, dass Gefahren nach allgemeiner Erfahrung nicht entstehen können. Als Streumaterial sind vor allem Sand, Splitt und ähnliches abstumpfendes Material zu verwenden. Salz darf nur in geringen Mengen zur Beseitigung festgetretener Eis- und Schneerückstände verwendet werden. Die Rückstände sind spätestens nach der Frostperiode von dem jeweils Winterdienstpflichtigen zu beseitigen. Abschließend informiert die Erste Stadträtin, dass die Hauseigentümer für die Schäden haften, die bei Stürzen auf nicht geräumten Gehwegen entstehen.

## Markenfreunde

Seligenstadt – Die nächste Gruppenstunde der Jungen Briefmarkenfreunde Untermain findet am Samstag, 8. Januar, von 14 bis 17 Uhr im Gruppenraum, Frankfurter Straße 35 in Seligenstadt statt.

Sonntag im Café K:

# „Universum im Kopf“

Seligenstadt – Um das „Universum im Kopf“ geht es in der nächsten Veranstaltung des Café K der evangelischen Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen, am Sonntag, 12. Dezember, um 17 Uhr. Wie in den Jahren zuvor referiert der Astrophysiker Dr. Bruno Deiss in der Aschaffenburg Strasse 105 kurz vor Weihnachten über Phänomene im Kosmos. Der Wissenschaftler, der für der „Physikalischen Verein“ in Frankfurt arbeitet und in Seligenstadt

lebt, wird mit seinen Kenntnissen und seiner allgemeinverständlichen Sprache sicher auch dieses Jahr wieder viele faszinieren. Die musikalische Gestaltung der „blauen Stunde“ übernehmen ebenfalls inzwischen beinahe traditionell Sabine Leinfelder mit dem Saxophon und Timm Teubner am Klavier. Für Kaffee und guten Wein sorgt das Café K-Team, an den Wänden des Raumes neben der Kirche ist außerdem noch die Aquarelle-Ausstellung von Ute Jeutter zu sehen.

Alle sind eingeladen:

# Emma-Schule hat Winterfest

Seligenstadt – Die Emma-Schule feiert am 16. Dezember ihr Winterfest auf dem Schulhof der ehemaligen Hans-Memling-Schule. Das Programm an diesem Abend setzt sich zusammen aus kleinen Aufführungen der Kinder und einem anschließenden Bastelangebot der Lehrerinnen in den Klassenräumen. Für das leibliche Wohl sorgt der Schulleiternrat. Auch bei schlechtem Wetter findet das Winterfest statt. Bei starkem Regen ziehen wir uns ins Schulhaus zurück.

se 1c, Lichtertanz der Klasse 1a, Gedicht der Klasse 3d, Hirtenspiel der Kinder der Musical AG, gemeinsames Lied. 17.45 bis etwa 19 Uhr: Bastelangebote der Lehrerinnen in den Klassenräumen. Für das leibliche Wohl sorgt der Schulleiternrat. Auch bei schlechtem Wetter findet das Winterfest statt. Bei starkem Regen ziehen wir uns ins Schulhaus zurück.

## Kreisgeflügschau:

# 108 Aussteller zeigen 946 Tiere

Seligenstadt – Seine Landesverbandes vergeben. Auch zahlreiche Städte und Kommunen haben Ehrenpreise gestiftet. Die offizielle Schaueröffnung durch den Schirmherrn Landrat Oliver Quilling und Seligenstadts erste Stadträtin Claudia Bicherl findet am Samstag, 11. Dezember, um 17 Uhr statt. Dabei wird der erfolgreichste Kreisverein ermittelt und mit dem Pokal des Landrates ausgezeichnet. Für die beste Gesamtleistung in der mit 117 Tieren besetzten Jugendabteilung wird Landtagsvizepräsident Frank Lortz einen Siegerpokal überreichen. Für die Besucher ist die Ausstellung am Samstag von 16 bis 20 Uhr und am Sonntag von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Besonders für Eltern mit Kinder eine gute Gelegenheit, sich an der Vielfalt des einheimischen Rassegeflügels zu erfreuen. Der Eintritt ist frei.

Landesverbandes vergeben. Auch zahlreiche Städte und Kommunen haben Ehrenpreise gestiftet. Die offizielle Schaueröffnung durch den Schirmherrn Landrat Oliver Quilling und Seligenstadts erste Stadträtin Claudia Bicherl findet am Samstag, 11. Dezember, um 17 Uhr statt. Dabei wird der erfolgreichste Kreisverein ermittelt und mit dem Pokal des Landrates ausgezeichnet. Für die beste Gesamtleistung in der mit 117 Tieren besetzten Jugendabteilung wird Landtagsvizepräsident Frank Lortz einen Siegerpokal überreichen. Für die Besucher ist die Ausstellung am Samstag von 16 bis 20 Uhr und am Sonntag von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Besonders für Eltern mit Kinder eine gute Gelegenheit, sich an der Vielfalt des einheimischen Rassegeflügels zu erfreuen. Der Eintritt ist frei.



Eine gut besuchte Siegerschau veranstaltete der Brieftaubenverein „Reiselust“ Seligenstadt am Wochenende im Vereinsheim. Dabei wurden die besten Tiere des Jahres mit Höchstnoten bedacht. Foto: Hampe

## Frisches Obst und Gemüse auf der Autobahn:

# „Buntes Allerlei“ behinderte

Seligenstadt – „Buntes Allerlei“ behinderte am Donnerstagmorgen die Bundesautobahn 3 im Bereich des Autobahndreiecks Seligenstadt. Ein Mercedes geriet kurz vor 6 Uhr in Richtung Würzburg, auf der Brücke über die Autobahn 45, auf winterglatter Fahrbahn ins Schleudern. Der 22-jährige Fahrer prallte mit dem

Sprinter in die Mittelleitplanke; von dort abgewiesen, schleuderte er über alle drei Fahrstreifen, bis die rechte Leitplanke ihn stoppte. Bei dem Manöver blieb der Fahrer unverletzt, aber die Heckklappe des Transporters riss auf und frisches Obst und Gemüse verteilte sich auf der Autobahn in beide Richtungen.

Während in Fahrtrichtung Würzburg die Feuerwehr die Straße reinigte, erledigte das in Richtung Frankfurt ein zufällig anwesender Schneepflug. Damit war die Strecke beidseitig ab etwa 7 Uhr wieder frei. Es kam zu Staus in beide Richtungen, die zeitweise rund fünf Kilometer lang waren.

## Goldhaus Obertshausen

Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck

# Der weiteste Weg lohnt sich!

### Ihr Schmuck ist mehr wert, als Sie denken!

Der Verkauf von Wertgegenständen wie Gold oder Schmuck erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Das Goldhaus Team kauft Goldschmuck jeglicher Art, komplette Nachlässe, wie

Anton Demmer, Holger Honig und Volker Kaster (von rechts) betreiben gemeinsam das Goldhaus Obertshausen. Das fachkundige Trio garantiert die seriöse Abwicklung und ist seit Jahren Partner von Heraeus.

z.B. Markenuhren wie Rolex, Breitling, Junghans u.v.a., Bestecke, Münzen, Barren aber auch Tafelsilber und Taschenuhren und vielerlei andere Dinge die mit Gold oder Silber zu tun haben. Der Kunde soll zufrieden den Laden verlassen, so die Juweliere Anton Demmer, Holger Honig und Volker Kaster, deswegen nehmen sie den Anbietern auch weniger nachgefragte Ware ab.

Seriosität und Diskretion werden groß geschrieben. Jeder Kunde erhält eine persönliche Behandlung seiner Schmuckstücke. Für die Geschäftsführer des Goldhauses ist es selbstverständlich, dass sie sich den Personalausweis bei einem Ankauf zeigen lassen. Zur Kundenbetreuung gehört auch, dass ein Begleitservice vom Parkplatz bis ins Geschäft angeboten wird.

Wichtig ist für die drei Schmuckexperten, dass jedes Verkaufsstück individuell bewertet wird. Dies garantiert eine faire Behandlung des Kunden. Manchmal, so Herr Demmer, wüssten die Kunden überhaupt nicht, welchen Wert ihr Schmuck wirklich hat. Dank der Bewertung erleben sie dann eine positive Überraschung. Wer sich nicht sicher ist, ob er seinen Schmuck wirklich verkaufen möchte, kann sich kostenlos im Goldhaus ein Angebot unterbreiten lassen. Allerdings wird nicht jedes Schmuckstück gleich zum Schmelzen gebracht. Schmuck, dessen Verkaufswert höher ist als der reine Goldwert, wird weiterverkauft. Hiervon profitieren vor allem die Kunden, die somit mehr Geld für ihren Schmuck erhalten. Aufgrund des Ankaufs kommen somit viele Schmuckstücke zum Weiterverkauf in das Goldhaus. Es wird jedoch nicht nur Schmuck zum Verkauf angeboten. Eine weitere Besonderheit ist das große Sortiment an Ersatzsteinen. Verliert ein Kunde aus seinem Schmuckstück einen Stein, kann er im Goldhaus Ersatz finden.

**Öffnungszeiten:**  
 Mo - Fr von 10.00 bis 13.00 Uhr u. 15.00 bis 18.00 Uhr  
 Mi u. Sa von 10.00 bis 13.00 Uhr

**Gold- und Schmuckankauf**  
**sofort Bargeld!**

**Goldschmuck**  
 Brillantschmuck, Ringe, Ketten, Armbänder, Zahngold

**Uhren**  
 Rolex, Cartier, IWC, Omega, Golduhren, Taschenuhren usw.

**Silber**  
 Bestecke, Tafelsilber, Silberwaren, Schmuck

Heusenstammer Straße 1-3 • 63179 Obertshausen • Nähe S-Bahn • Telefon: 0 61 04/95 31 15 • **P** Parkplatz im Hof

# Weihnachtliches

# Froschhausen



Gelungener Familienabend mit buntem Programm:

## Obstler ehrten treue Gartenfreunde

**Froschhausen (bo)** – Seinen traditionellen Familienabend feierte der Obst- und Gartenbauverein im Bürgerhaus. Das Unterhaltungsduo „Flaaschworscht“ eröffnete



den Abend, sorgte für gute Stimmung im Saal und lockte so manchen auf die Tanzfläche. Vorsitzender Erhard Bonifer begrüßte mehr als 150 Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins. Im Mittelpunkt des Abends stand die Ehrung langjähriger Mitglieder, die Ehrung nahm der

Urkunden und Präsente nahmen die zahlreichen Jubilare mit großer Freude entgegen. Foto: Hampe

zweite Vorsitzende Axel Hell vor. Für 50-jährige Mitgliedschaft Richard Malsy sen., Leo Köhler, Winfried Korb und Manfred Blum. Für 40-jährige Mitgliedschaft: Johann Weber, Frank Lortz, Franz Kwicela, Gottfried Heynney, Klaus Heeg, Berthold Disser, Raimund Bruder.

Für 25-jährige Mitgliedschaft: Norbert Werner, Josef Schmitt, Uschi Nutt, Richard Malsy jun., Hans Malsy, Roland Korb, Ralf Köhler, Manfred Keller, Reinhard Giel, Thomas Busser und Franz Busser. Hell überreichte Urkunden und Präsente. Erster Vorsitzender Erhard Bo-

nifer sprach in seiner Rede über das Ehrenamt, das in der heutigen Zeit keine Selbstverständlichkeit mehr ist. Er überbrachte den Jubilaren die Glückwünsche des Kreis- und Landesver-

bands sowie eine Urkunde und Ehrennadel. Danach war wieder Tanz angesagt. Für weitere Stimmung sorgten die Showgruppe „Die Ringelsocken“ vom ASV Schaaheim, sie ernteten großen Applaus für ihren Auftritt. Nach einer weiteren Tanzrunde des Duos „Flaa-

schworscht“ folgte der Auftritt der Show- und Tanzgruppe des Volkshores Klein-Krotzenburg, unter der Leitung von Sabrina Salg, die mit ihrer Show den Saal in Aufruhr brachte. Es folgte der erste und zweite Teil der großen Tombola. Josef Salg aus dem Erlig gewann den Hauptpreis, ein Fahrrad. Sichtlich zufrieden mit dem Verlauf des Abends bedankte sich der Vorsitzende samt Vorstand bei allen Akteuren und Helfern.

### Wir bringen Sie in Sicherheit!



In der Schildhecke 16a  
63500 Seligenstadt  
Tel.: 0 61 82/ 99 28 41  
Fax: 0 61 82/ 99 26 28

Lassen Sie Ihr System auf Sicherheitslücken überprüfen.

Geben Sie Viren, Rootkits, Trojanern, etc. keine Chance. Sprechen Sie uns an.



Mehr Infos und Shop:  
<http://www.froschweb.biz>

Eine kleine Gruppe von Unternehmern hat sich daran gemacht, die mündigen Bürger in Deutschland und Österreich finanziell zu retten.

Haben Sie schon Ihre monatliche Investitionszulage in Höhe von 500 € beantragt?

Der Staat fördert seine Bürger mit viel Geld – nur die wenigsten Bürger wissen es.

Über 20 Jahre Förderzeitraum und das auch noch mit staatlicher Garantie.

Informationen lohnen sich.

**Richard Sticksel**  
Offenbacher Landstr. 31, 63500 Seligenstadt-Froschhausen  
Tel. 06182 / 6 71 69, mobil: 0177 / 5 77 57 96

**50%** auf alle Ausstellungsstücke

**20%** auf Lederwaren-Lagerware

**Rita Korb Lederwaren**  
Don-Bosco-Str. 19 · 63500 Seligenstadt-Froschhausen  
**Reparaturservice für Lederwaren aller Art**

**SCHÖNFELD'S WEINHOF**

**Geschenk gesucht? Genuss gefunden!**

z.B. Gutscheine für unsere beliebten kulinarischen Weinproben oder Präsente mit edlen Weinen und Feinkost

Vinoteca geöffnet von Mo. - Fr. 17.00 - 19.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 16.00 Uhr

Seligenstädter Str. 72 · 63500 Seligenstadt/Froschhausen  
Tel. 0 61 82 - 6 75 41 · [www.weinkontor-degen.de](http://www.weinkontor-degen.de)

**Ihr Medienberater für Hainburg und Froschhausen**

**Kevin Demuth**  
Tel. 06182 / 929833  
[kevin.demuth@op-online.de](mailto:kevin.demuth@op-online.de)

MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST  
[www.op-online.de](http://www.op-online.de)

## Weihnachtsgewinnspiel Gewerbeverein Froschhausen

**Gewinnspielfrage...**

**...wie viele Lichter brennen dieses Jahr am Froschhäuser Weihnachtsbaum?**

Die Antwort und Ihre Kontaktdaten schreiben Sie bitte auf den ausgeschnittenen "Gewinn Coupon".

Der Coupon kann ausschließlich in Froschhausen, bei der Bäckerei Bußer und der Metzgerei Krammig in eine der ausgestellten Lostrommeln eingeworfen werden.

**Der glückliche Gewinner erhält ein 3-Gänge-Menü im 4 Sterne Hotel Columbus in Froschhausen.**

Einsendeschluss ist Montag, der 13. Dezember. 2010 um 16 Uhr.

Der Gewinner wird nächste Woche auf diesen Seiten bekanntgegeben.

**Gewinn Coupon**

Mit diesem Coupon nehmen Sie an der Gewinnspielziehung teil. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Ihre Lösung \_\_\_\_\_

Name Vorname \_\_\_\_\_

Straße / Hausnummer \_\_\_\_\_

PLZ / Wohnort \_\_\_\_\_

Alter \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Uns kann man verschenken

**Gutscheinwochen im Dezember**

**petit Coiffeur**

*Sylvia*

**50,00 € Wertgutschein = 40,00 € zahlen 20% Rabatt**

**30,00 € Wertgutschein = 25,50 € zahlen 15% Rabatt**

Beschenken Sie sich selbst oder Ihre Lieben

Di - Fr 8.30 - 12.00 Uhr  
Di - Mi 14.00 - 18.00 Uhr  
Do - Fr 14.00 - 20.00 Uhr  
Sa 8.00 - 14.00 Uhr

Wir sind für Sie da  
Inh. Sylvia Ott  
Seligenstädter Str. 10  
63500 Seligenstadt (Froschhausen)  
Tel. 0 61 82 / 6 51 77

**busfer GmbH**

**CONTAINER DIENST**

- Abbruch- und Erdarbeiten
- Recycling
- Lieferung von Kies, Sand, Schotter und gesiebttem Mutterboden

**06182 / 9 50 40**  
Am Stehnweg 12-14 · 63500 Seligenstadt

Aus gesundheitlichen Gründen werde ich, schweren Herzens, mein Geschäft zum 31.12.10 schließen. Ich bedanke mich bei meiner Kundschaft und Freunden für das jahrelange Vertrauen und lade Sie herzlich zu einem Abschiedstrunk am 18.12.10 ein. Ich freue mich auf Ihr Kommen.

*Ramona's Blumenoase*

Ramona Alexander  
- Gärtneremeisterin -  
06182-991119

Kochzeitfloristik · Trauerfloristik · Grabpflege/Bepflanzung  
Pflanzenschutz · Individuelle Dekorationen  
Offenbacher-Landstrasse 3 · 63500 Froschhausen

# Weihnachtliches

# Froschhausen

Gewerbeverein  
Froschhausen 1992 e. V.

**Guter Service ist nicht umsonst!**  
Aber bei uns günstiger, als Sie glauben!  
Motorräder • Bekleidung  
Yamaha-Marine • Anhänger • Motorrad-Vermietung

**YAMAHA**  
**MZ-BMW**

**fischer**

**MOTORRAD & WASSERSPORT**  
Am Sanddorn 1 • 63500 Seligenstadt-Froschhausen  
Telefon 0 61 82 / 6 80 44 • Telefax 0 61 82 / 6 80 46  
www.yamaha-fischer.de • info@yamaha-fischer.de

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 + 13.30 - 18.00 Uhr - Mi. bis 19.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr - 1. Oktober - 15. März montags geschlossen



Ehrung mit den Mitarbeitern des Arbeitskreises Heimatgeschichte durch Frank Lortz für Hans Zilch (6. v. l.).

Foto: bo

„Wir kaufen bei Busser, weil die Fahrer so nett sind“



Heizöl-Hotline: 0 61 82 / 600 59

**Busser**  
BRENNSTOFFE  
Heizöl • Diesel • Schmierstoffe

www.busser-brennstoffe.de

seit 150 Jahren

**Bäckerei Bußer Conditorei**

Die Großen freuen sich und die Kinder auf das schönste Fest im Winter. Und natürlich ist dabei, Bußer's Weihnachtsbäckerei.

Empfehlung aus unserer Weihnachtsbäckerei:

63500 Froschhausen am Rathaus  
Tel.: 06182 / 6 72 58  
www.baeckerei-busser.de

Pralinen, Stollen, Buttergebäck

**Roth**  
BAUDEKORATION GmbH

Bornegasse 17  
63500 Seligenstadt-Froschhausen  
Tel.: 06182 / 7018  
www.roth-baudekoration.de

**Vielseitigkeit ist unsere Stärke!**

Maler-, Stuck- und Tapezierarbeiten  
Spachtel- u. Lasurtechniken  
Dachgeschossausbau, Trennwände  
Trockenestrich  
Vollwärmeschutzsysteme  
Gerüstbau - Fassadengestaltung  
Parkplatzmarkierungen  
Schilder, Fahrzeug- und Fassadenbeschriftung

**kreativ**

## Ehrung für verdienten Vereinsrepräsentanten: Hans Zilch seit 25 Jahren im Vorstand des Vereinsrings

**Froschhausen** (bo) – Hans Zilch gehört seit 25 Jahren dem Vorstand des Vereinsrings an. Aus Anlass einer besonderen Ehrung im Kreise des Vorstandes der Dachorganisation und der Mitglieder des Arbeitskreises Heimatgeschichte nannte Vereinsringvorsitzender, Frank Lortz, Hans Zilch einen besonderen und bedeutenden Aktivposten für die Vereinsgemeinschaft. 1985 trat Hans Zilch in den Vorstand ein

und er arbeitet seit dieser Zeit engagiert, zuverlässig und stets hilfsbereit für alle Mitglieder. Hans Zilch war viele Jahre zweiter Vorsitzender des Gesangsvereins Harmonie und sorgte mit seiner überlegenen Arbeit gemeinsam mit dem heutigen Harmonie Ehrenvorsitzenden Klaus Heeg für eine erfolgreiche Zeit des Gesangsvereins. Im Vereinsringvorstand ist Hans Zilch für eine Vielzahl von Organisationsfragen zuständig. Er hält

den direkten und persönlichen Kontakt zu einzelnen Vereinen und organisiert gemeinsam mit Geschäftsführer Stephan Kreis und weiteren Kollegen die größeren Veranstaltungen. Seine besondere Liebe und Leidenschaft gilt dem Arbeitskreis Heimatgeschichte. Hier ist Hans Zilch von Anfang an aktiv dabei und er setzt besondere Akzente bei den Aktivitäten dieses wichtigen Gremiums. Bei jetzt sieben Ausstel-

lungen, die weit über die Grenzen Froschhausens hinaus große Resonanz und einen hervorragenden Besuch erhielten, war Hans Zilch Ausstellungsleiter. Hans Zilch kommt in jedes Haus in Froschhausen, er besorgt dort die alten Bilder aus dem privaten Besitz der Bürgerinnen und Bürger und garantiert auch die Rückgabe. Bei der 700-Jahrfeier 1987 wirkte Hans Zilch an vorderster Stelle im Vereinsring. Jetzt ist er gemeinsam mit den Verantwortlichen in der Dachorganisation der Froschhäuser Vereine und Verbände dabei, die Feierlichkeiten aus Anlass des 725. Geburtstages Froschhausens im Jahr 2012 vorzubereiten.

## Adventskonzert des Liederfreund:

## „Die guten Hirten von Betlehem“

**Froschhausen** – Zum großen Adventskonzert in der Kirche St. Margareta in Froschhausen lädt der Gesangsverein Liederfreund alle Mitglieder und Freunde herzlich für Sonntag, dritten Advent, 12. Dezember, um 16.30 Uhr ein.

An diesem Tag werden die drei Liederfreund-Chöre, Männerchor, A-cappella-

Chor und Kinderchor, die Besucher des Konzerts auf die Weihnachtstage einstimmen. Ein Schwerpunkt dieses Adventssingens wird dabei der alpenländischen Weihnachtsmusik gewidmet, aber auch bekannte Weihnachtslieder werden zu Gehör gebracht. Der Kinderchor des Vereins unter der Leitung von

Christel Stolle wird ein musikalisches Krippenspiel „Die guten Hirten von Betlehem“ aufführen. Das Konzert steht unter der Gesamtleitung von Regina Wahl, als weitere Akteure treten neben den Liederfreund-Chören Peter Wahl (Solist Bass) und Alexander Reuter (Klavier) auf. Der Eintritt ist kostenlos.

Vereinsringvorsitzender Frank Lortz abschließend: „Hans Zilch hat sich mit seinem großen Engagement, mit seiner Kontaktfreude und menschlichen Art aber auch mit der besonderen Sachkunde im Arbeitskreis Heimatgeschichte viele Freunde erworben. Wir sind ihm alle zu großem Dank verpflichtet. Er ist Beispiel für die junge Generation im Ehrenamt und Vorbild für viele Vereinsvertreter. Auf seinen Rat und sein aktives Mittun können und wollen wir auch in der Zukunft nicht verzichten. Hans Zilch hat sich um die Vereinsgemeinschaft wie um den ganzen Stadtteil Froschhausen verdient gemacht.“ Für seine besonderen Leistungen erhielt Hans Zilch vom Hessischen Ministerpräsidenten den Ehrenbrief des Landes Hessen. Der Vereinsring zeichnete ihn mit seiner höchsten Auszeichnung, der Ehrenplakette des Vereinsrings, aus.

**AUTO CHECK**

**AC**

**Wir reparieren jedes Auto.**

**Einfach königlich!**

Der Service bei Ihrer AC AUTO CHECK-Werkstatt – für alle Marken!

**Gebr. Stickel GmbH**  
Offenbacher Landstraße 40 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 0 61 82 / 78 3 90

**LABER**  
HAUSTECHNIK GMBH

Am Reitpfad 23  
63500 Seligenstadt 2  
Tel.: 06182 / 841234  
Mail: laber-haustechnik@t-online.de  
Web: laber-haustechnik.de

**HEIZUNGSANLAGEN**  
**BAD RENOVIERUNG**  
**HEIZUNGSNOTDIENST**

**Katja's Nagelstudio**

Inh. Achim Steibert

Jügesheimer Weg 1  
63500 Seligenstadt  
Tel.: 0 61 82 / 6 83 91

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Mi. 14.00 Uhr bis 18.30 Uhr